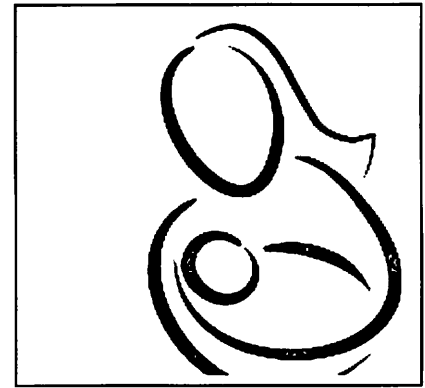


Ages & Stages Questionnaire

28 month 16 days through 31 months 15 days

30 Month Questionnaire



Date ASQ Completed: _____

Child's information

Child's first name: _____ Middle : _____ Last: _____

Child's date of birth: _____

Gender: M F

Person filling out questionnaire

First name: _____ Last name: _____

Relationship to child: Parent Grandparent Foster parent Guardian Teacher
 FOW TA Interpreter Other

Place Sticker Here

AGE CALCULATION	Year	Month	Day
Administration Date			
Date of Birth			
Age of Child			

Subtract date of birth from date ASQ-3 was administered.
See *Implementation Guide* for details.

Program Information

Name of Reach Dane site: _____

Name of classroom: _____

تحتوي الصفحات التالية على أسئلة عن أنشطة يمكن للأطفال القيام بها. ربما يكون طفلك قد قام ببعض هذه الأنشطة المذكورة هنا مسبقًا، وربما تكون هناك أنشطة لم يتم بها بعد. الرجاء اختيار الإجابة التي تعبر عما إذا كان طفلك يقوم بالنشاط بالعادة، أو في بعض الأوقات، أو أنه لم يتم بها بعد.

ملاحظات:

نقاط هامة يجب تذكرها:

جرب كل نشاط مع طفلك قبل اختيار الإجابة.

اجعل من إكمال الاستبانة نشاطًا ممتعًا لك ولطفلك.

تأكد من أن طفلك مرتاح وغير جائع.

يرجى إعادة هذه الاستبانة قبل _____.

مهارات التواصل

- | نعم | بعض الأوقات | ليس بعد | |
|--|-----------------------|-----------------------|--|
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | 1. إذا أشرت إلى صورة كرة (أو قطة أو قبة أو كوب)، ومن ثم سألت طفلك "ما هذه الصورة؟" فهل يسمي طفلك شيئًا واحدًا على الأقل بنجاح؟ |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | 2. هل ينفذ طفلك على الأقل ثلاثًا من التعليمات التالية دون أن تساعده بالتلميح أو الإشارة؟ |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | 1. <input type="radio"/> ضع اللعبة على الطاولة |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | 2. <input type="radio"/> أغلق الباب |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | 3. <input type="radio"/> أحضر لي منشفة |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | 4. <input type="radio"/> ابحث عن فيصك |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | 5. <input type="radio"/> أمسك يدي |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | 6. <input type="radio"/> أحضر كتابك |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | 3. عندما تطلب من طفلك أن يشير إلى أنفه، أو عينيه، أو شعره، أو قدميه، أو أذنيه أو غيرها من أجزاء الجسم، هل يستطيع طفلك الإشارة إلى سبعة أجزاء على الأقل بطريقة صحيحة؟ (بإمكانه الإشارة إلى أجزاء جسمه هو، أو جسمك أنت، أو جسم دمية.) (اختر "بعض الأوقات" إذا استطاع طفلك الإشارة إلى ثلاثة أجزاء مختلفة بنجاح.) |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | 4. هل يكون طفلك جملاً من ثلاث أو أربع كلمات؟ اذكر مثالاً في الفراغ التالي: |
| <div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; height: 60px; width: 100%;"></div> | | | |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | 5. اطلب من طفلك دون أن تساعده بإشارة أو تلميح: "ضع الكتاب على الطاولة" و "ضع الحذاء تحت الكرسي". هل ينفذ طفلك الأوامر المطلوبة منه بطريقة صحيحة؟ |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | 6. عند تصفحه لكتاب يحتوي على صور، هل يخبرك طفلك عما تحويه الصور من أحداث؟ (على سبيل المثال، "ينبح"، أو "يجري" أو يأكل، أو يبكي...)؟ يمكنك أن تسأله ماذا يفعل الكلب أو الولد في الصورة؟ |

المجموع لمهارات التواصل

المهارات الحركية الكبرى

نعم بعض الأوقات ليس بعد



1. هل يجري طفلك بشكل جيد، ويتوقف بنفسه عن الجري دون أن يسقط أو يصطدم بشيء؟



2. هل يصعد أو ينزل طفلك درجتين من درجات السلم بنفسه؟ يمكن لطفلك أن يمسك بدرابزين الدرج أو مقابض السلم أو بالحائط. (يمكنك ملاحظته في السوق أو في ساحة الألعاب أو المنزل.)



3. هل يحرك طفلك ساقيه إلى الأمام عند ركل الكرة دون أن يمسك بأي شيء؟



4. هل يقفز طفلك رافعًا كلتا قدميه عن الأرض في نفس الوقت؟



5. هل يصعد طفلك سلم الدرج مستخدمًا قدمًا واحدة لكل درجة يصعدها؟ (بأن يضع قدمه اليمنى على درجة ثم يضع اليسرى على الدرجة التي تليها.) يمكن لطفلك أن يمسك بمقابض السلم أو بالحائط عندما يصعد أو ينزل من سلم الدرج.



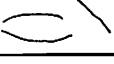
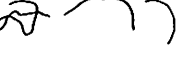
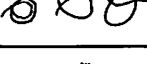
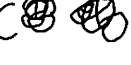


6. هل يقف طفلك على قدم واحدة لمدة ثانية واحدة دون أن يستند إلى شيء؟

المجموع للمهارات الحركية الكبرى

*أنا تم اختيار "نعم" أو "بعض الأوقات" للسؤال
5 في جانب المهارات الحركية الكبرى؛ فاختار
"نعم" للسؤال 2 في جانب المهارات الحركية الكبرى.

المهارات الحركية الدقيقة

- نعم بعض الأوقات ليس بعد
1. هل يقوم طفلك بحركة البرم أو اللف بيده؟ كأن يدير مقبض الباب لفتحه، أو يبرم مفتاح لعبته لتشغيلها، أو غطاء علبة لفتحها وإغلاقها؟
2. بعد أن يشاهدك طفلك ترسم خطأ من أعلى الصفحة إلى أسفلها مستخدماً قلم تلوين أو قلم رصاص أو حبر، اطلب منه أن يرسم خطاً مشابهاً للذي رسمت. لا تجعله يرسم فوق خطك. هل يستطيع طفلك رسم خط عمودي؟
- اختر "نعم"  اختر "ليس بعد" 
3. هل يدخل طفلك الخيط بالأشياء الصغيرة المثقوبة، مثل كرات الخرز وحبوب المعكرونة وعجلات الألعاب الصغيرة؟ (يسمح باستخدام أي نوع من أنواع الخيوط، كخيط الحذاء على سبيل المثال.)
4. بعد أن يشاهدك طفلك ترسم خطأ من يمين الصفحة إلى يسارها، اطلب منه أن يرسم خطاً مشابهاً للذي رسمت. لا تجعله يرسم فوق خطك. هل يستطيع طفلك رسم خط أفقي؟
- اختر "نعم"  اختر "ليس بعد" 
5. بعد أن يشاهدك طفلك ترسم دائرة، اطلب منه أن يرسم دائرة كالتالي رسمت. لا تجعله يرسم فوقها. هل يقلدك طفلك برسم دائرة؟
- اختر "نعم"  اختر "ليس بعد" 
6. هل يقلب طفلك صفحات كتاب الواحدة تلو الأخرى؟
- المجموع للمهارات الحركية الدقيقة _____

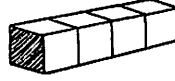
مهارات حل المشكلات

- نعم بعض الأوقات ليس بعد
1. عندما ينظر طفلك إلى المرأة، أسأله "أين _____ (اسم طفلك)؟ هل يشير طفلك إلى صورته المعكوسة بالمرأة؟"
2. إذا أراد طفلك شيئاً بعيداً عن متناول يديه، هل يبحث عن كرسي أو صندوق ليصعد عليه حتي يحصل على ما يريد؟ (كلعبة موضوعة على رف مثلاً.)
- اختر "نعم" بعض الأوقات ليس بعد
- 

مهارات حل المشكلات (يتبع)

نعم بعض الأوقات ليس بعد

3. قم برص أربعة مكعبات أو سيارات في صف مستقيم أمام طفلك، هل يقلدك برصها كلها؟ (بإمكانك استخدام بكرات خيوط، أو صناديق صغيرة، أو ألعاب أخرى.)



نعم بعض الأوقات ليس بعد

4. عندما تشير بإصبعك إلى الصورة المعطاة وتسال طفلك "ما هذا؟" هل يجيبك بكلمة تدل على شخص أو ما شابه؟ (اختر "نعم" للإجابات المشابهة لـ "رجل الثلج" أو "ولد" أو "رجل" أو "بنت" أو "أب" أو "رجل فضاء" أو "قرود".) فضلاً اكتب إجابة طفلك في الفراغ التالي:



نعم بعض الأوقات ليس بعد

5. عندما تقول لطفلك: "قل سبعة، ثلاثة"، هل يعيد عليك الرقمين بنفس الترتيب؟ لا تكرر عليه الأرقام مرة أخرى. (يمكنك أن تحاول مرة أخرى باستخدام رقمين آخرين. قل لطفلك: "قل ثمانية، اثنين". اختر "نعم" إذا أعاد عليك طفلك سلسلة واحدة مكونة من رقمين، بنفس الترتيب الذي قبلت به.)

نعم بعض الأوقات ليس بعد

6. بعد أن يرسم طفلك صورة أو حتى خريشة على الورقة، هل يحدثك عن رسمته؟ (يمكن أن تقول له: "أخبرني عما رسمت" أو اسأله "ماذا رسمت؟")

المجموع لمهارات حل المشكلات

المهارات الشخصية الاجتماعية

نعم بعض الأوقات ليس بعد

1. هل يقلدك طفلك عندما تقوم بإحدى الحركات التالية:

1. فتح وإغلاق الفم 3. مسك شحمة الأذن

2. الرمش بالعين 4. لمس الخد

نعم بعض الأوقات ليس بعد

2. هل يستخدم طفلك الملعقة ليطعم نفسه حتى إن كان يسقط منها القليل من الأكل؟

نعم بعض الأوقات ليس بعد

3. هل يدور طفلك بعربة الأطفال (أو أي لعبة بعجلات) حول الأشياء، ويرجعها إلى الوراء إذا واجه زاوية لا يستطيع اللف عندها؟

نعم بعض الأوقات ليس بعد

4. هل يرتدي طفلك المعطف أو القميص بنفسه دون مساعدة؟

نعم بعض الأوقات ليس بعد

5. بعد أن تضع قدمي طفلك بفتحات سروال واسع، هل يسحب طفلك السروال بالكامل من الأسفل إلى خصره؟

نعم بعض الأوقات ليس بعد

6. عندما ينظر طفلك لنفسه في المرآة وتساله: "من تشاهد في المرآة؟"، هل يجيب بذكر اسمه أو بقول "أنا"؟

المجموع للمهارات الشخصية الاجتماعية

المعلومات العامة

يمكن لولي الأمر أو المسؤول عن الطفل استخدام الفراغات الموجودة في الأسفل لكتابة أي تعليقات إضافية.

لا نعم

1. هل تعتقد أن طفلك يسمع جيدًا؟ إذا كانت الإجابة "لا"؛ فأضف شرحًا:

لا نعم

2. هل تعتقد أن طفلك يتكلم مثل الأطفال في نفس عمره؟ إذا كانت الإجابة "لا"؛ فأضف شرحًا:

لا نعم

3. هل تفهم معظم ما يقوله لك طفلك؟ إذا كانت الإجابة "لا"؛ فأضف شرحًا:

لا نعم

4. هل تعتقد أن الآخرين يفهمون معظم ما يقوله طفلك؟ إذا كانت الإجابة "لا"؛ فأضف شرحًا:

لا نعم

5. هل تعتقد أن طفلك يمشي، ويجري، ويتسلق مثل الأطفال في نفس عمره؟ إذا كانت الإجابة "لا"؛ فأضف شرحًا:

لا نعم

6. هل لدى أي من والدي الطفل تاريخ أسري في ضعف السمع، أو الصمم؟ إذا كانت الإجابة "نعم"؛ فأضف شرحًا:

المعلومات العامة (يتبع)

لا نعم

7. هل هناك ما يقلقك بخصوص نظر طفلك؟ إذا كانت الإجابة "نعم"؛ فأضف شرحًا:

لا نعم

8. هل اشتكى طفلك من مشكلات صحية في الأشهر الماضية؟ إذا كانت الإجابة "نعم"؛ فأضف شرحًا:

لا نعم

9. هل هناك ما يقلقك بخصوص سلوكيات طفلك؟ إذا كانت الإجابة "نعم"؛ فأضف شرحًا:

لا نعم

10. هل هناك ما يقلقك بخصوص طفلك؟ إذا كانت الإجابة "نعم"؛ فأضف شرحًا:



30 Month ASQ-3 Information Summary

28 months 16 days through
31 months 15 days

Child's name: _____ Date ASQ completed: _____

Child's ID #: _____ Date of birth: _____

Administering program/provider: _____

1. **SCORE AND TRANSFER TOTALS TO CHART BELOW:** See *ASQ-3 User's Guide* for details, including how to adjust scores if item responses are missing. Score each item (YES = 10, SOMETIMES = 5, NOT YET = 0). Add item scores, and record each area total. In the chart below, transfer the total scores, and fill in the circles corresponding with the total scores.

Area	Cutoff	Total Score	0	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60
Communication	33.30		●	●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○
Gross Motor	36.14		●	●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○
Fine Motor	19.25		●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○
Problem Solving	27.08		●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○
Personal-Social	32.01		●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○

2. **TRANSFER OVERALL RESPONSES:** Bolded uppercase responses require follow-up. See *ASQ-3 User's Guide*, Chapter 6.

- | | | | | | |
|---|-----|-----------|---|-----|----|
| 1. Hears well?
Comments: | Yes | NO | 6. Family history of hearing impairment?
Comments: | YES | No |
| 2. Talks like other toddlers his age?
Comments: | Yes | NO | 7. Concerns about vision?
Comments: | YES | No |
| 3. Understand most of what your child says?
Comments: | Yes | NO | 8. Any medical problems?
Comments: | YES | No |
| 4. Others understand most of what your child says?
Comments: | Yes | NO | 9. Concerns about behavior?
Comments: | YES | No |
| 5. Walks, runs, and climbs like other toddlers?
Comments: | Yes | NO | 10. Other concerns?
Comments: | YES | No |

RESULTS/FOLLOW-UP ACTION TO BE TAKEN: Please check one.

- White dots** - when all scores fall in the white area of the score chart, no further action is needed.
- Grey dots** - will be monitored through GOLD assessment notes and individualize in lesson plans. If concerns continue with a child, contact Barb Knipfer for referral information. (bknipfer@dpcinc.org)
- Black dots** - when a score falls in the black area, teachers are responsible to rescreen the child within 60 days of the screen date.

Other: _____
